

WALL DECORATION

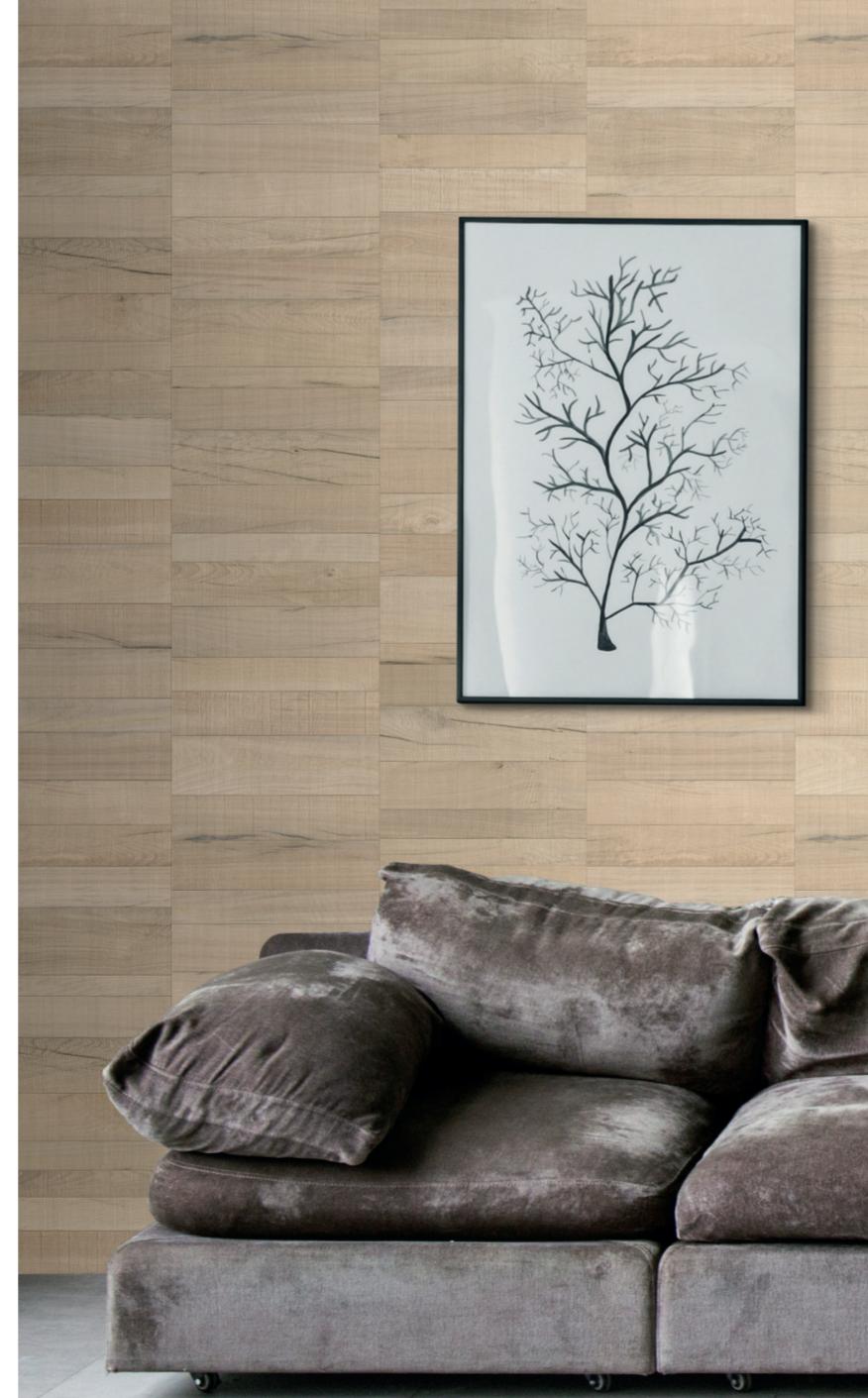
DÉCORATION MURALE • WANDDEKORATION • DECORACIÓN DE PARED • DECORAÇÃO DE PAREDE

WATERPROOF

QUICK INSTALLATION

EASY HANDLE

FABRICATION FRANÇAISE



260 cm
35 cm
x6
5,46 m²
5mm

EASY AND LONG-LASTING ADHESIVE INSTALLATION

Pose facile et durable par collage
Colocación fácil y duradera mediante encolado
Einfache und dauerhafte Montage durch Collage
Eenvoudig en duurzaam plaatsen door kleeflaag
Posa facile & duradera mediante incollatura
Colocação fácil e duradoura através de colagem



Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

Profils en PVC-U pour finitions des murs / plafonds intérieurs
Grosfillex 11
EN 13245-2:2008

TEST SBI C-s3,d0 /DVG

100%

FR

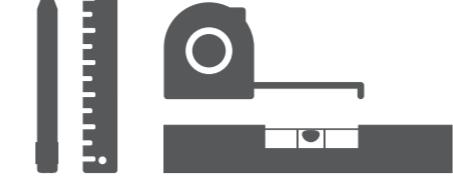
GARANTIE GUARANTEE

10
ANS/YEARS

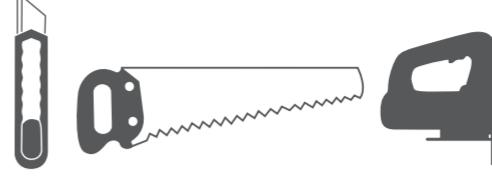
6 LAMES PANELS = 5,46m²

35cm 260cm

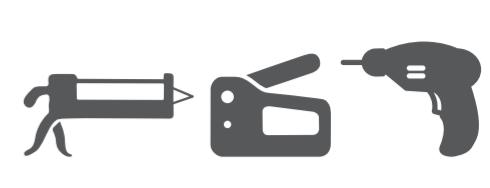
Pour mesurer - measuring - para medir - zum Messen - om te meten - per misurare - para medir



Pour couper - cutting - para cortar - zum Schneiden - om te snijden - per tagliare - para cortar

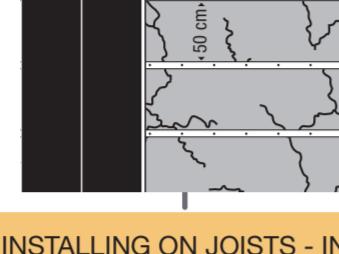


Pour fixer - fixing - para fijar - zum befestigen - om te bevestigen - per fissare - para colar



JE POSE MON REVÉTEMENT SUR... I'M FITTING THE PANEL ON... - COLOCO MI REVESTIMIENTO SOBRE... - ICH BRINGE MEINE VERKLEIDUNG AUF...
AN IK PLAATST MIJN BEKLEDING OP... - POSO IL MIO RIVESTIMENTO SU... - COLOCO O REVESTIMENTO SOBRE...

UN MUR ABIMÉ - AN UNEVEN WALL SURFACE - UNA PARED DEÑANA - EINE BESCHÄDIGTE
WAND - EEN BESCHADIGDE WAND - UNA PARETE ROVINATA - UMA PAREDE DANIFICADA



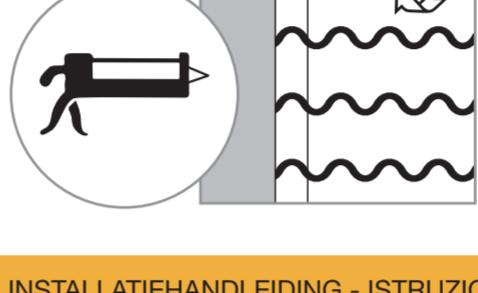
UN MUR SAIN - AN EVEN WALL SURFACE - UNA PARED SANA - EINE UNBESCHÄDIGTE
WAND - EEN GEZONDE MUUR - UNA PARETE SANA - UMA PAREDE SÓLIDA



POSE SUR TASSEAU - INSTALLING ON JOISTS - INSTALACIÓN SOBRE CALZOS -
ANBRINGUNG AUF DER LEISTE - OP LATLEN - POSA SU TASSELLI - COLOCAÇÃO SOBRE RIPAS



POSE DIRECTE - DIRECTLY ON THE SURFACE - INSTALACIÓN DIRECTA -
DIREKTE ANBRINGUNG - RECHTSTREEKS - POSA DIRETTA - COLOCAÇÃO DIRETA



NOTICE DE POSE - INSTALLATION MANUAL - PROSPECTO DE INSTALACIÓN - MONTAGEANLEITUNG - INSTALLATIONSHANDLEIDING - ISTRUZIONI PER LA POSA - INSTRUÇÃO DE MONTAGEM

Plus de détails sur www.grosfillex.com - For further details visit www.grosfillex.com - Más detalles en www.grosfillex.com - Weitere Details unter www.grosfillex.com
Meer informatie op www.grosfillex.com - Maggiori dettagli su www.grosfillex.com - Mais detalhes em www.grosfillex.com



FR - Déclipper le profil de finition (vendu séparément)

GB - Unclip the finishing profile (sold separately)

ES - Abrir el perfil de acabado (vendido por separado)

DE - Das Randprofil abklipsen (separat erhältlich)

NL - Ontklik het afwerkprofiel (afzonderlijk verkrijgbaar)

IT - Scagliare il profilo di finitura (venduto separatamente)

PO - Desencaixar o perfil de acabamento (vendido separadamente)



FR - Installer l'arrière du profil sur le contour du mur

GB - Place the back of the profile against the wall

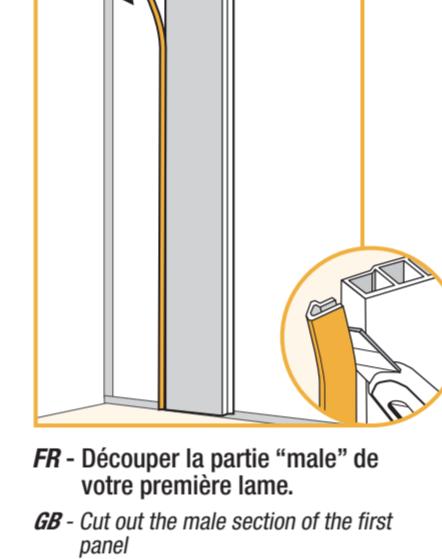
ES - Instalar la parte trasera del perfil en el contorno del muro

DE - Die Rückseite des Randprofilenprofils am Wandverlauf anbringen

NL - Plaats de achterzijde van het profiel tegen de muur

IT - Installare la parte posteriore del profilo lungo il contorno dei muri

PO - Instalar a parte de trás do perfil sobre o contorno da parede



FR - Découper la partie "male" de votre première lame.

GB - Cut out the male section of the first panel

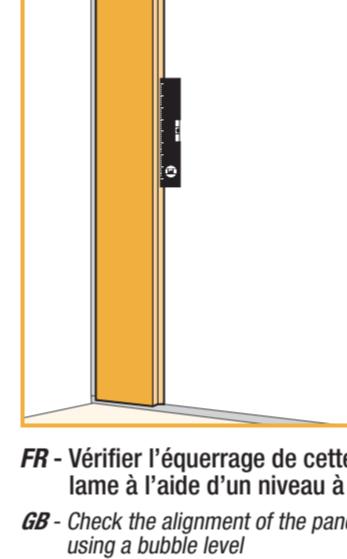
ES - Recortar la parte "macho" de su primera lámina

DE - Den "schlechte" Teil Ihrer ersten Lamelle abschneiden

NL - De 'mannelijke' kant van uw eerste lamel verwijderen.

IT - Ritagliare la parte "maschio" del vostro primo pannello

PO - Cortar a parte "macho" da primeira lámina



FR - Vérifier l'équerre de cette lame à l'aide d'un niveau à bulle

GB - Check the alignment of the panel using a bubble level

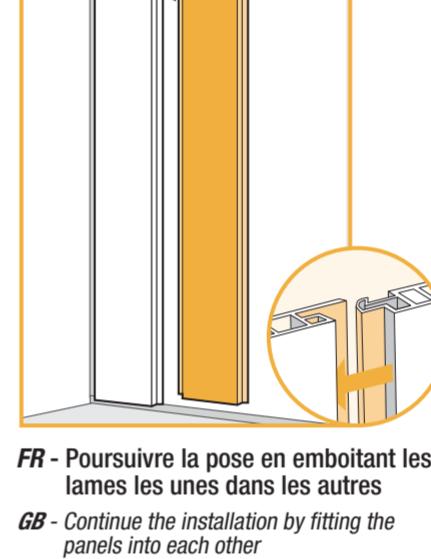
ES - Comprobar el escuadado de esta lámina con ayuda de un nivel a burbuja

DE - Mit Hilfe einer Wasserwaage den Winkel dieser Lamelle feststellen

NL - Met een waterpas de positie van uw eerste lat controleren.

IT - Verificare la squadratura di questo pannello per mezzo di una livella

PO - Verificar a perpendicularidade da lámina utilizando um nível de bolha



FR - Poursuivre la pose en emboitant les lames les unes dans les autres

GB - Continue the installation by fitting the panels into each other

ES - Proseguire la instalación encajando las láminas las unas en las otras

DE - Mit Montage forsetzen, indem die Lamellen ineinandergesteckt werden

NL - Doorgaan met plaatsen door de latten in de voorgaande lat te klikken.

IT - Procedere con la posa incastando i pannelli gli uni negli altri

PO - Continuar a colocação encaixando as láminas umas nas outras



FR - Poser l'avant du profil

GB - Place the front of the profile

ES - Colocar la parte delantera del perfil

DE - Die Vorderseite des Randfugenprofils anbringen

NL - Plaats aan voorzijde van het profiel

IT - Posare la parte anteriore del profilo

PO - Colocar a parte da frente do perfil

ASTUCES - TIPS - TRUCOS - TIPS - TIPS - CONSIGLI - DICAS



FR - CONSEILS DE POSE ET D'ENTRETIEN

1 - Supports

Poser sur support dur, plan, propre et sec.

Supports acceptés : plaque de plâtre, supports peints, bois, carrelage, crépis fin (profondeur max 1 mm).

2 - Conditions de pose et d'utilisation

• Stockage : déballer 24 heures avant la pose et stocker à plat sur le lieu de mise en œuvre, dans les conditions d'utilisation finale (température ambiante supérieure à 10 °C).

• Ne pas poser proche d'une source de chaleur importante (cheminée, poêle, radiateur, plaque de cuisson...).

• Usage intérieur uniquement (-20 ° / + 60 °).

• Poser seulement en projection d'eau directe : dans ce cas, traiter la périphérie des murs avec un mastic polyuréthane pour garantir une étanchéité parfaite.

En cas de poser horizontale, traiter également la périphérie entre chaque lame avec un mastic polyuréthane pour garantir une étanchéité parfaite.

3 - Nettoyage

Utiliser de l'eau savonneuse et un chiffon doux.

Ne pas utiliser de produits abrasifs ni solvants.

GB - INSTALLATION INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE

1 - Support

Put on hard, even, clean and dry surface.

Suitable surface: plasterboard, painted surfaces, wood, tile, thin plaster (max depth 1 mm).

2 - Conditions for installation and use

• Storage: unpack 24 hours before installation and store in horizontal position on the same room where the panels will be applied end-use conditions (ambient temperature above 10 °C).

• Do not place near a source of heat (fireplace, stove, heater, cooker...).

• Indoor use only (-20 ° / + 60 °).

• In case of direct contact with water, treat peripheral walls with polyurethane sealant to ensure a perfect seal.

When installing the panels in horizontal direction, also treat the joint between the blades with a polyurethane sealant to ensure a perfect seal.

NL - GARANTIE

Les revêtements PVC décoratifs pour murs et plafonds Grosfillex sont garantis contre toute vice de fabrication pendant une durée de 10 ans à compter de la date d'achat. Pour toute réclamation, il convient de s'adresser au magasin où a eu lieu l'achat, munir du ticket de caisse correspondant. Notre garantie ouvre droit au remplacement des Revêtements PVC reconnus défectueux par des Revêtements PVC existant au jour de la réclamation. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usage du produit ou la remise en place du produit sont toutefois exclus de notre garantie.

Sont également exclus de toute prise en charge au titre de la garantie :

• Toute altération ou dégradation dues à une utilisation extérieure et à l'exposition aux éléments climatiques, utilisation pour laquelle nos produits ne sont pas adaptés.

• Toute altération ou dégradation due à l'application d'un revêtement ou d'une source de chaleur (poêle, cheminée, ...) et à fortiori d'une flamme nue.

• Les fissures engendrées par la décomposition des composants défectueux et la remise en place des composants de remplacement.

• Les dégâts causés par la pose incorrecte.

• Les dégâts causés par la pose directe ou en absence de revêtement des deux côtés.

La garantie Grosfillex s'applique sans préjudice des garanties légales d'ordre public prévues par le producteur pour les différentes législations en vigueur.

GB - WARRANTY

Grosfillex Decorative Interior Wall and Ceiling Panels are guaranteed against manufacturing defects for a period of 10 years from the date of purchase. For any complaint, please contact the store where the products were purchased to receive a receipt as proof of purchase. Our warranty entitles replacement PVC Wall and Ceiling panels that are found to be defective purchased within 10 years of the date of purchase.

If the product is to be defective, the panels will be replaced with the same or of equivalent quality.

The costs incurred in the removal and reinstatement of the panels is excluded from our guarantee.

Inclusions also concern:

• Any alteration or degradation due to outdoor use and exposure to the elements, use for which our products are not suitable.

• Any alteration or degradation due to an installation close to a heat source (stove, fireplace...).

• The costs incurred by the removal of defective components and reinstallation of replacement components.

• Damage due to installation, use or maintenance of the product contrary to our recommendations.

• The changes in appearance colour due to normal aging of the product.

• Damage resulting from direct action or negligence of the user, such as impact shocks, burns, scratches, fire or water damage.

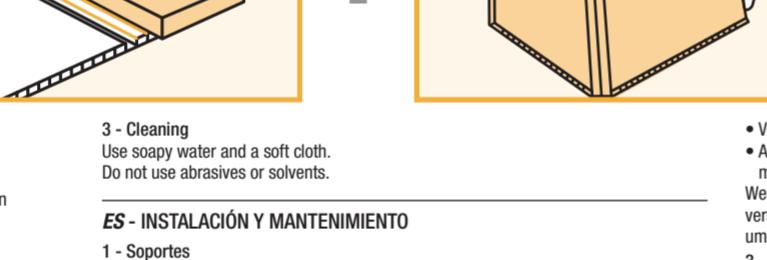
Grosfillex warranty applies without prejudice to the legal guarantees of public order granted to the purchaser by different laws.

ES - GARANTÍA

Los revestimientos decorativos de PVC Grosfillex están garantizados durante 10 años (fecha de compra). En caso de anomalía, contactar con su punto de venta. Es necesario ticket de compra. La garantía cubre únicamente los materiales defectuosos. Quedan excluidos los posibles daños de instalación.

Datos causados por inclemencias climáticas (instalación exterior, etc.).

Alteración por causas de exposición directa en zona de fuego (chimenea).



ES - INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

1 - Soportes

Instalación sobre paredes planas, limpias y sin humedades.

Instalación sobre madera: placa de yeso, madera, cerámica, estucado poco grueso (>1 mm).

2 - Instalación y almacenamiento

• Abrir los revestimientos 24 horas antes de su colocación y stockearlo en horizontal. Temperatura superior a 10 grados.

• No apto para instalación en zonas de riesgo especial (chimenea, calentador, radiador, vitrocerámica).

• Revestimiento apto para uso interior únicamente (-20 ° / + 60 °).

• Material estanco al agua y apto para proyección directa, en este caso se recomienda sellar los perfiles de remates con silicona para garantizar una perfecta impermeabilización.

Es posible instalar las láminas en horizontal, en este caso se aconseja sellar las láminas entre ellas con silicona.

3 - Mantenimiento

Lavar con agua y jabón neutro.

No utilizar productos abrasivos ni disolventes.

DE - RATSCHÄGE ZU ANBRINGUNG UND PFLEGE

1 - Untergrund

Anzubringen auf harten, ebenem, sauberem, trockenem Untergrund. Geeignete Untergründe: Gipskarton, gestrichene Wand, Holz, Fliese, Feinsteinzeug (maximale Höhe 1 mm).

2 - Voraussetzung für Anbringung und Nutzung

• Lagerung: entpacken